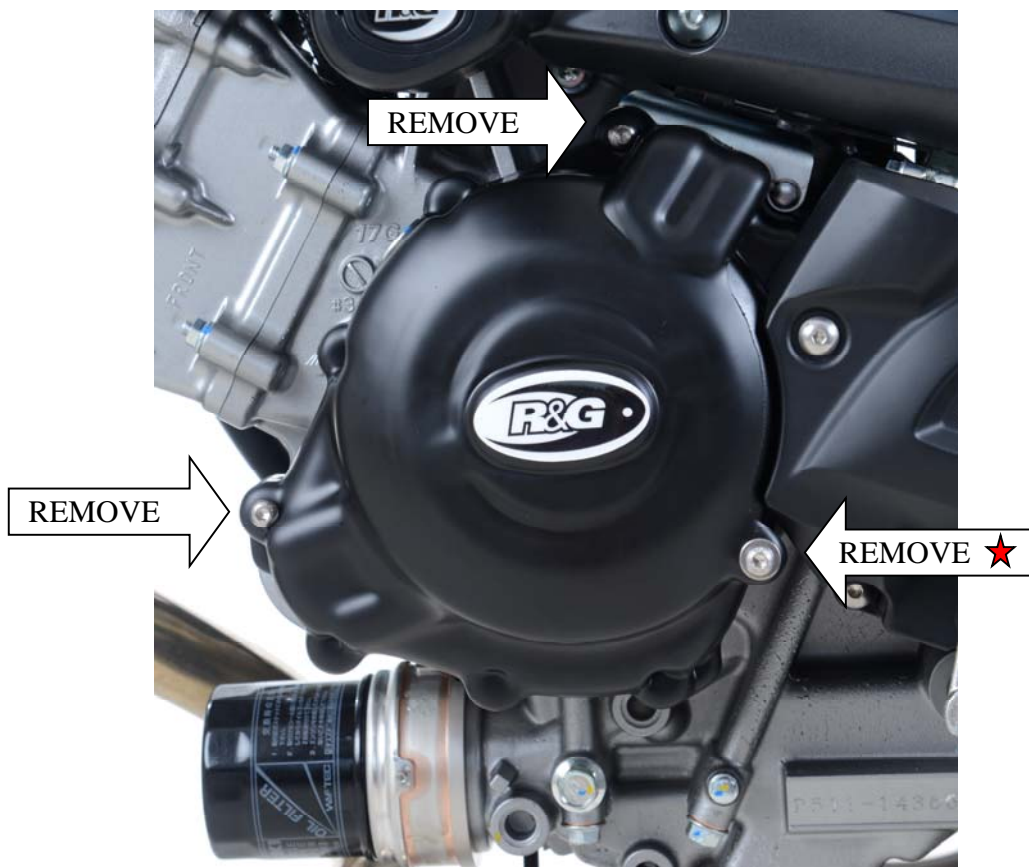




ECC0266

**FITTING INSTRUCTIONS FOR ECC0266 SUZUKI GLADIUS SFV650 '09-  
SV650X 2018- V-STROM 650 '12- & SV650A '16- LHS MAGNETO COVER**

Page | 1



In this kit there should be:

- 1x Engine Case Cover (ECC0266)
- 2x M6 x 45mm Long Cap Head Bolts
- 1x M6 x 75mm Long Cap Head Bolt
- 1x M6 Washers
- 3x Spacers (S0820)

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS FULLY BEFORE STARTING**

- Please make sure the engine is cold before proceeding with the fitting of the R&G cover.
- To fit the R&G engine case cover remove the three M6 engine case bolts in the positions arrowed above. Hold the cover loosely over the case to help identify the correct ones. **DO NOT REMOVE ALL OF THE CASE BOLTS.**
- Fit the three spacers into the three holes in the engine case cover (these should be a tight fit to secure in position while fitting, once tightened they will remain in position).

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



ECC0266

- Offer up the R&G cover to the engine and carefully fit it over the casing. Ensure that the three R&G bolts are lined up with the holes in the engine casing, and then push on as far as it will go.
- Please note the bolts marked with a star in the diagram require washers.
- Fit the bolts through the Engine Case Cover and into the engine case. *Position the longest bolt through the mounting hole which also has the washer fitted, as shown above.*
- With a 5mm Allen key tighten the bolts equally so that they pull the cover into place. **DO NOT FULLY TIGHTEN.**
- Finally use a torque wrench set at 10 N/m (7 Lb/ft) to fully tighten.
- It is suggested that you check the tightness of the mounting bolts on a regular basis i.e. when cleaning or once a month.
- **NOTE** for the cleaning of this product you should only use a soft polishing cloth and a mild general cleaning agent.
- **AVOID HARMFUL CHEMICALS. IF IN DOUBT DO NOT USE AS THEY COULD ALTER THE STRENGTH OF THE COVER.**
- R&G will accept no liability if the above procedure and torque settings are not followed.

Page | 2

ISSUE 1 06/09/2018 (NSY)

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

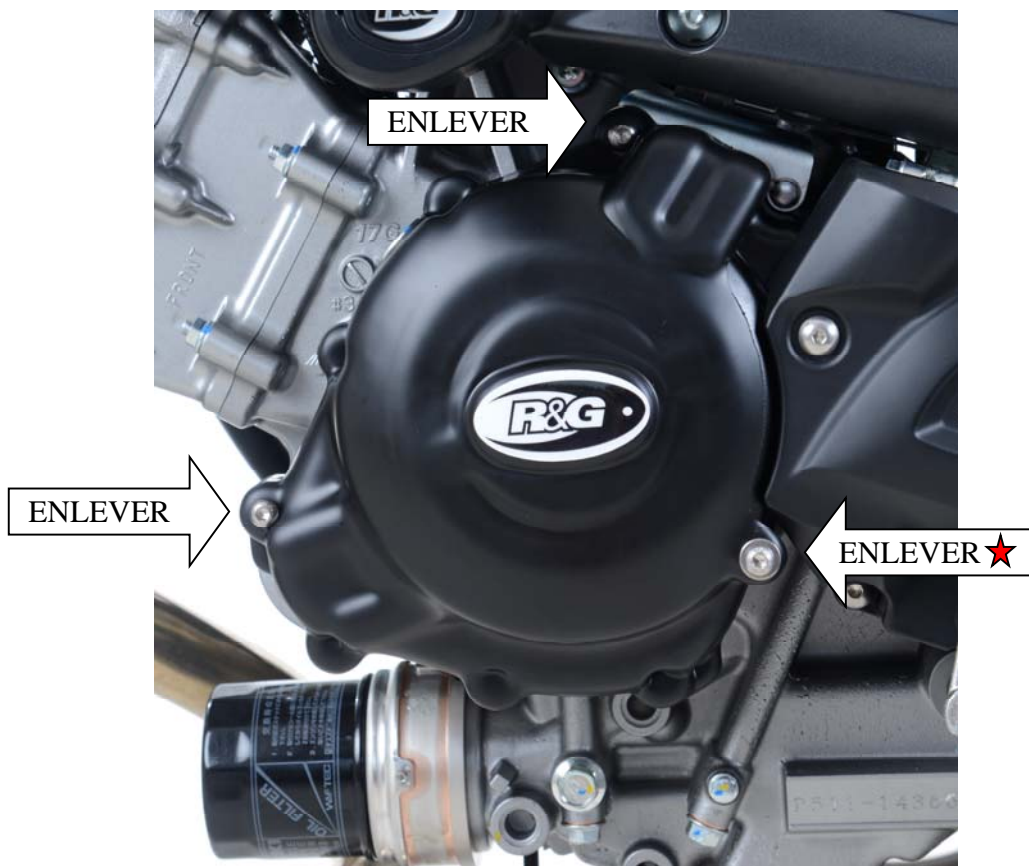
R&G Racing  
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



ECC0266

**NOTICE DE MONTAGE POUR ECC0266**  
**SUZUKI GLADIUS SFV650 '09-, V-STROM 650 '12- & SV650A '16-, SV650X 2018-**  
**PROTECTION CARTER MOTEUR**

Page | 3



**Le kit doit contenir :**

- 1 x Protection carter moteur (ECC0266)
- 2x M6 x 45mm Boulons
- 1x M6 x 75mm Boulon.
- 1x M6 Rondelle
- 3x Entretoises (S0820)

**Bien lire ces instructions avant de procéder au montage:**

- Assurez-vous que le moteur soit froid.
- Pour monter la protection carter moteur R&G, enlever les 3 boulons M6 dans les positions indiquées ci-dessus. Tenir le couvercle autour du carter pour aider à identifier les bons trous. **NE PAS ENLEVER TOUS LES BOULONS DE CARTER.**

R&G Racing  
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



ECC0266

Page | 4

- Insérer les 3 entretoises dans les 3 trous de la protection carter moteur (il doit y avoir tout juste assez de place pour permettre un serrage optimal tout en montant, une fois serrées ces entretoises resteront en position).
- Mettre la protection R&G en place en faisant bien attention. S'assurer que les 3 boulons R&G soient alignés avec les trous, puis, une fois cela vérifié, pousser la protection jusqu'à la limite.
- Notez que les boulons marqués d'une étoile sur le schéma requièrent des rondelles.
- Passer les boulons à travers la protection carter moteur puis dans le carter moteur. *Positionner le boulon le plus long dans le trou de fixation qui possède également une rondelle, voir ci-dessus.*
- Serrer les boulons avec une clé Allen de 4mm, pour qu'ils placent la protection en place. **NE PAS SERRER COMPLETEMENT.**
- Utiliser une clé dynamométrique à 10 Nm (7 Lb ft) pour bloquer).
- Nous vous suggérons de vérifier le serrage au moins une fois par mois, lors du nettoyage par exemple.
- NOTE: Pour le nettoyage, vous devriez utiliser uniquement un chiffon doux et un agent nettoyant doux.
- Ne pas utiliser d'agents chimiques qui pourraient altérer l'efficacité de la protection.
- R&G n'acceptera aucune responsabilité en cas de mauvais couple de serrage ou d'utilisation inappropriée d'agents nocifs.

ISSUE 1 06/09/2018 (NSY)

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

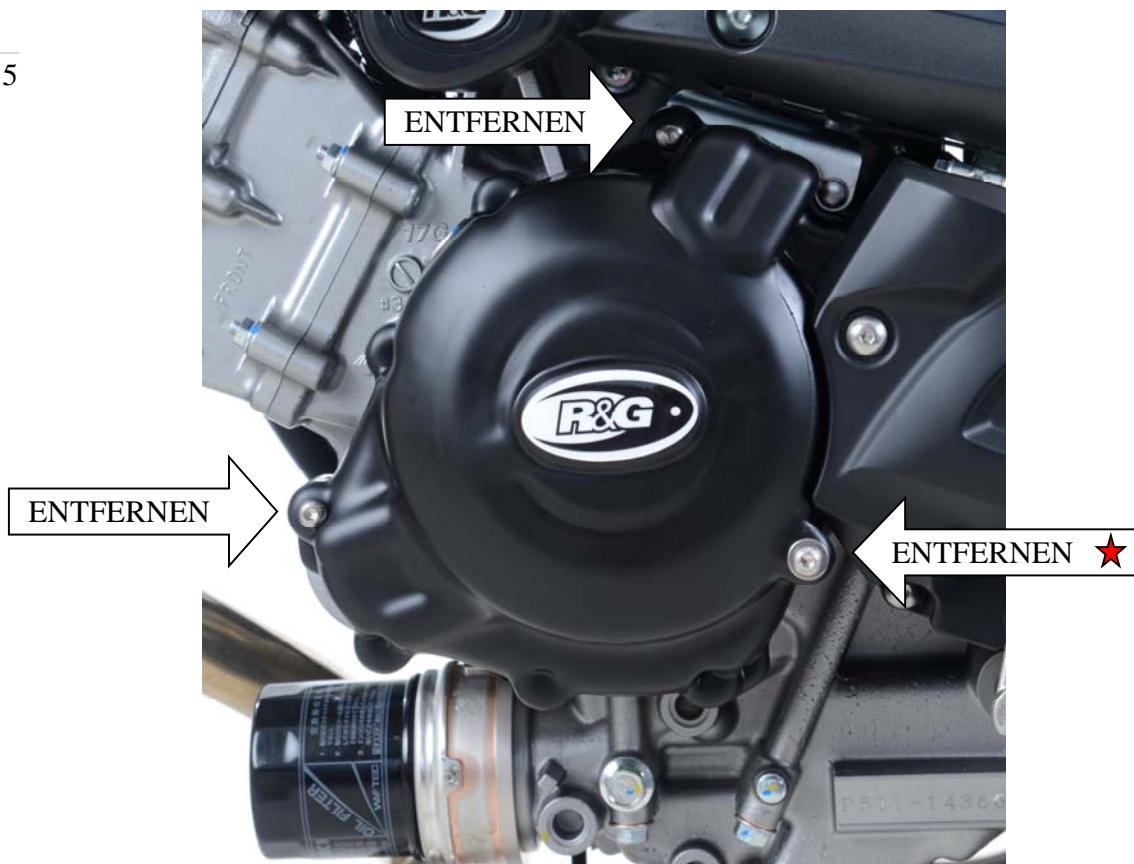
R&G Racing  
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



ECC0266

**MONTAGEANLEITUNG FÜR ECC0266 SUZUKI GLADIUS SFV650 '09-  
SV650X 2018- V-STROM 650 '12- & SV650A '16- MAGNETO MOTORGEHÄUSE-  
ABDECKUNG – LINKE SEITE**

Page | 5



Dieser Kit beinhaltet:

- 1x Motorgehäuse-Abdeckung (ECC0266)
- 2x M6 x 45mm Inbusschrauben
- 1x M6 x 75mm Inbusschraube
- 1x M6 Unterlegscheibe
- 3x Distanzhalter (S0820)

**BITTE LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE MIT DER  
MONTAGE BEGINNEN.**



ECC0266

Page | 6

- Bitte achten Sie unbedingt darauf, dass der Motor kalt ist, bevor Sie mit der Montage der R&G Abdeckung beginnen.
- Um die R&G Motorgehäuse-Abdeckung montieren zu können, entfernen Sie die drei Motorgehäuse-Schrauben, die oben mit Pfeilen gekennzeichnet sind. Um die richtigen Schrauben identifizieren zu können, halten Sie die Abdeckung an das Gehäuse. **ENTFERNEN SIE NICHT ALLE SCHRAUBEN AM MOTORGEHÄUSE.**
- Montieren Sie die drei Distanzhalter an den drei Öffnungen in der Motorgehäuse-Abdeckung (enge Passform, sobald fixiert, bleiben sie in Position).
- Die R&G Abdeckung an den Motor ansetzen und vorsichtig am Gehäuse anbringen. Achten Sie darauf, dass die drei R&G Schrauben mit den Bohrungen im Motorgehäuse ausgerichtet sind, dann die Abdeckung soweit wie möglich eindrücken.
- Hinweis: die Schrauben, die in der Abbildung mit einem Sternchen versehen sind benötigen Unterlegscheiben.
- Die Schrauben durch die Motorgehäuse-Abdeckung ins Motorgehäuse einführen. *Positionieren Sie die längste Schraube in der Montageöffnung, die auch eine Unterlegscheibe hat, wie oben abgebildet.*
- Ziehen Sie die Schrauben mit einem 5 mm Inbusschlüssel gleichmäßig an, sodass sie die Abdeckung in Position ziehen. **NICHT FESTZIEHEN.**
- Benutzen Sie einen Drehmomentschlüssel, der auf 10 N/m (7 Lb/ft) eingestellt ist, um die Schrauben festzuziehen.
- Es wird empfohlen, die Festigkeit der Schrauben in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren (d.h. einmal im Monat).
- **HINWEIS:** Bei der Reinigung dieses Produkts benutzen Sie nur ein weiches Poliertuch und ein mildes Putzmittel.
- **VERMEIDEN SIE SCHÄDLICHE CHEMIKALIEN. IM ZWEIFELSFALL NICHT BENUTZEN, DA SIE DIE FESTIGKEIT DER ABDECKUNG VERÄNDERN KÖNNEN.**
- R&G übernimmt keine Haftung, wenn die obengenannten Schritte nicht eingehalten werden und/oder die angegebenen Anzugsdrehmomente nicht angewendet werden.

AUSGABE 1 06/09/2018 (NSY)

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G Racing  
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)